



**UNIONE ITALIANA**  
Talijska unija - Italijanska Unija  
Via - Ulica - Uljarska 1/IV  
51000 FIUME - RIJEKA - REKA  
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876  
E-Mail: info@unione-italiana.hr  
www.unione-italiana.eu  
**GIUNTA ESECUTIVA**

Sig. Amm.: 013-04/2021-15/8  
N° Pr.: 2170-67-02-21-9

## VERBALE

della **XLVI riunione per corrispondenza della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana**, del mandato 2018-2022, tenutasi dal 14 al 15 aprile 2021.

### O. d. G.

- 1) Approvazione della Proposta di Conclusione 15 aprile 2021, N° 310, *“Informazione sulla VIII edizione del Festival dell'Istrioto”*.
- 2) Approvazione della Proposta di Conclusione 15 aprile 2021, N° 311, *“Informazione sull’attuazione della gara pubblica per l’“Acquisto di un pulmino per la Scuola elementare italiana Galileo Galilei Umago” e approvazione del Contratto N° 291 tra l’Unione Italiana, la Scuola elementare italiana Galileo Galilei Umago e la ditta Auto Centar Poreč d.o.o., a valere sulla Convenzione MAECI-UI-UPT 2020”*.
- 3) Approvazione della Proposta di Conclusione 15 aprile 2021, N° 312, *“Ciclo di webinar “Comunicazione interna e risoluzione dei conflitti””*.
- 4) Approvazione della Proposta di Conclusione 15 aprile 2021, N° 313, *“Ciclo di webinar “Come posizionarti sui social e far crescere la tua azienda/istituzione””*.
- 5) Approvazione della Proposta di Delibera 15 aprile 2021, N° 314, *“Nomina delle Commissione giudicatrici della LIV edizione del Concorso d’Arte e di Cultura “Istria Nobilissima”*.
- 6) Approvazione della Proposta di Conclusione 15 aprile 2021, N° 315, *“Bando per il “Concorso Letterario” nell’ambito della manifestazione Festival dell’Istrogeneto”*.
- 7) Approvazione della Proposta di Conclusione 15 aprile 2021, N° 316, *“Bando per il “Concorso Video” nell’ambito della manifestazione Festival dell’Istrogeneto”*.

### Ad 1)

Su proposta del Titolare del Settore *“Attività giovanili”*, la Giunta Esecutiva approva la seguente:

## CONCLUSIONE

**15 aprile 2021, N° 310,**  
**“Informazione sulla VIII edizione del Festival dell'Istrioto”**

1. Si approva *Informazione sulla VIII edizione del Festival dell'Istrioto*, parte integrante della presente Conclusione.
2. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Di seguito si riporta il risultato delle votazioni:

| <b>Membro GE UI</b>    | <b>Favorevole</b> | <b>Contrario</b> | <b>Astenuto</b> | <b>Risultato</b> |
|------------------------|-------------------|------------------|-----------------|------------------|
| Robera Grassi Bartolić | X                 |                  |                 | Approvato        |
| Iva Bradaschia Kožul   |                   |                  |                 |                  |
| Marin Corva            | X                 |                  |                 | Approvato        |
| Ana Čuić Tanković      | X                 |                  |                 | Approvato        |
| Marko Gregorič         |                   |                  |                 |                  |
| Debora Moscarda        | X                 |                  |                 | Approvato        |
| Marianna Jelcich Buić  |                   |                  |                 |                  |
| <b>Risultato</b>       | <b>4</b>          | <b>0</b>         | <b>0</b>        | <b>Approvato</b> |

Verifica dell'attuazione, situazione in data 7 giugno 2021:

**La Conclusione è stata attuata.**

Ad 2)

Su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva approva la seguente:

**CONCLUSIONE**  
**15 aprile 2021, N° 311,**  
**“Informazione sull’attuazione della gara pubblica per l’“Acquisto di un pulmino per la Scuola elementare italiana Galileo Galilei Umago” e approvazione del Contratto N° 291 tra l’Unione Italiana, la Scuola elementare italiana Galileo Galilei Umago e la ditta Auto Centar Poreč d.o.o., a valere sulla Convenzione MAECI-UI-UPT 2020”**

1. Si prende atto dell'informazione sull'attuazione della gara pubblica per l'“Acquisto di un pulmino per la Scuola elementare italiana *Galileo Galilei, Umago*”, a valere sulla Convenzione MAECI-UI-UPT 2020.
2. Si approva l'esito della gara n. 3/2021 per l'acquisto di un pulmino per la Scuola elementare italiana *Galileo Galilei, Umago*, aggiudicata alla ditta Auto Centar Poreč d.o.o., per un importo complessivo di kune 214.367,55 PDV e tasse incluse.
3. Si approva il Contratto N° 291, da stipularsi tra l'Unione Italiana, la Scuola elementare italiana *Galileo Galilei, Umago* e la ditta Auto Centar Poreč d.o.o. (in allegato), in attuazione della Convenzione MAECI-UI-UPT 2020.
4. Si esprime il consenso alla sottoscrizione del Contratto N° 291 (in allegato), da stipularsi tra l'Unione Italiana, la Scuola elementare italiana *Galileo Galilei, Umago* e la ditta Auto Centar Poreč d.o.o.
5. Si approva il pagamento del controvalore di euro 27.450,00 al cambio della Privredna Banka Zagreb, a quanto ammonta la disponibilità finanziaria dell'iniziativa, a favore della ditta Auto Centar Poreč d.o.o. La differenza tra l'importo a disposizione dell'iniziativa e l'importo di

kune 214.367,55 a quanto ammonta il valore del pulmino, sarà coperta dalla Scuola elementare italiana *Galileo Galilei*, Umago ossia dalla Città di Umago, quale suo fondatore, come da dichiarazione del direttore, Arden Sirotić, del 31 marzo 2021;

6. Si approva il pagamento dell'80% dell'importo contrattuale ad avvenuta consegna del pulmino e il saldo, pari al 20%, a collaudo definitivo ed immatricolazione del pulmino avvenuto, in seguito all'autorizzazione del Contratto dal MAECI.
7. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Di seguito si riporta il risultato delle votazioni:

| Membro GE UI           | Favorevole | Contrario | Astenuto | Risultato        |
|------------------------|------------|-----------|----------|------------------|
| Robera Grassi Bartolić | X          |           |          | Approvato        |
| Iva Bradaschia Kožul   |            |           |          |                  |
| Marin Corva            | X          |           |          | Approvato        |
| Ana Čuić Tanković      | X          |           |          | Approvato        |
| Marko Gregorič         |            |           |          |                  |
| Debora Moscarda        | X          |           |          | Approvato        |
| Marianna Jelcich Buić  |            |           |          |                  |
| <b>Risultato</b>       | <b>4</b>   | <b>0</b>  | <b>0</b> | <b>Approvato</b> |

Verifica dell'attuazione, situazione in data 7 giugno 2021:

**La Conclusione è stata attuata.**

### Ad 3)

Su proposta del Titolare del Settore *"Imprenditoria e Comunicazione"*, la Giunta Esecutiva approva la seguente:

#### **CONCLUSIONE**

**15 aprile 2021, N° 312,**

***"Ciclo di webinar "Comunicazione interna e risoluzione dei conflitti"***

1. Si prende atto che nel Piano finanziario dell'Unione Italiana per l'anno 2020 è stato inserito il contributo per il sostegno alla valorizzazione e promozione dell'imprenditoria della Comunità Nazionale Italiana. Detta iniziativa è stata regolarmente inserita nella Convenzione stipulata tra il MAECI, l'UI e l'UPT per l'annualità 2020, in attuazione della Legge 73/01 e successive estensioni e modificazioni.
2. La presente iniziativa prevede la copertura delle spese di partecipazione al ciclo di webinar, composto da due (2) incontri online, incentrato sulle strategie di comunicazione personale, interpersonale e digitale, nonché sulla gestione dei conflitti (prospetto in allegato). Gli incontri online saranno tenuti dalla dott.ssa Luana Poleis, psicologa e psicoterapeuta. Ai webinar potranno partecipare fino a un massimo di 150 soci della CNI. Entrambi gli incontri si terranno interamente in lingua italiana.
3. Si approva l'erogazione di 7.420,00 Kune per la copertura delle spese di cui al punto 2. del presente Atto.
4. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.

5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Di seguito si riporta il risultato delle votazioni:

| Membro GE UI           | Favorevole | Contrario | Astenuto | Risultato        |
|------------------------|------------|-----------|----------|------------------|
| Robera Grassi Bartolić | X          |           |          | Approvato        |
| Iva Bradaschia Kožul   |            |           |          |                  |
| Marin Corva            | X          |           |          | Approvato        |
| Ana Čuić Tanković      | X          |           |          | Approvato        |
| Marko Gregorič         |            |           |          |                  |
| Debora Moscarda        | X          |           |          | Approvato        |
| Marianna Jelcich Buić  |            |           |          |                  |
| <b>Risultato</b>       | <b>4</b>   | <b>0</b>  | <b>0</b> | <b>Approvato</b> |

Verifica dell'attuazione, situazione in data 7 giugno 2021:

**La Conclusione è stata attuata.**

#### Ad 4)

Su proposta del Titolare del Settore *“Imprenditoria e Comunicazione”*, la Giunta Esecutiva approva la seguente:

#### CONCLUSIONE

**15 aprile 2021, N° 313,**

***“Ciclo di webinar “Come posizionarti sui social e far crescere la tua azienda/istituzione””***

6. Si prende atto che nel Piano finanziario dell'Unione Italiana per l'anno 2020 è stato inserito il contributo per il sostegno alla valorizzazione e promozione dell'imprenditoria della Comunità Nazionale Italiana. Detta iniziativa è stata regolarmente inserita nella Convenzione stipulata tra il MAECI, l'UI e l'UPT per l'annualità 2020, in attuazione della Legge 73/01 e successive estensioni e modificazioni.
7. La presente iniziativa prevede la copertura delle spese di partecipazione al ciclo di sei (6) webinar incentrati sulla comunicazione attraverso i social network per la promozione e la crescita della propria azienda/istituzione (prospetto in allegato). Suddetto ciclo di webinar sarà tenuto da Pietro Montaldo, amministratore delegato di *“Thirdfloor”*, gruppo editoriale internazionale ed indipendente con sede a Torino, e da Marta Pettolino, direttrice responsabile della testata giornalistica indipendente *“The Social Post”* e docente presso l'Università degli Studi di Torino. Ai webinar potranno partecipare fino a un massimo di 150 soci della CNI. I webinar si terranno interamente in lingua italiana.
8. Si approva l'erogazione di 3.500,00 Euro più IVA, per la copertura delle spese di cui al punto 2. del presente Atto.
9. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
10. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Di seguito si riporta il risultato delle votazioni:

| <b>Membro GE UI</b>    | <b>Favorevole</b> | <b>Contrario</b> | <b>Astenuto</b> | <b>Risultato</b> |
|------------------------|-------------------|------------------|-----------------|------------------|
| Robera Grassi Bartolić | X                 |                  |                 | Approvato        |
| Iva Bradaschia Kožul   |                   |                  |                 |                  |
| Marin Corva            | X                 |                  |                 | Approvato        |
| Ana Čuić Tanković      | X                 |                  |                 | Approvato        |
| Marko Gregorič         |                   |                  |                 |                  |
| Debora Moscarda        | X                 |                  |                 | Approvato        |
| Marianna Jelcich Buić  |                   |                  |                 |                  |
| <b>Risultato</b>       | <b>4</b>          | <b>0</b>         | <b>0</b>        | <b>Approvato</b> |

Verifica dell'attuazione, situazione in data 7 giugno 2021:

**La Conclusione è stata attuata.**

Ad 5)

Su proposta del Titolare del Settore “*Cultura ed Arte*”, la Giunta Esecutiva approva la seguente:

**DELIBERA**  
**15 aprile 2021, N° 314,**  
*“Nomina delle Commissioni giudicatrici*  
*della LIV edizione del Concorso d’Arte e di Cultura “Istria Nobilissima”*”

1. Si nominano i seguenti membri, in rappresentanza dell’Unione Italiana, nelle Commissioni giudicatrici della LIV edizione del Concorso d’Arte e di Cultura “Istria Nobilissima”:

**A) Categoria Letteratura – Premio Osvaldo Ramous (poesia e prosa in lingua italiana e in uno dei dialetti CNI, saggio di argomento umanistico o scientifico)**

**F) Categoria Cittadini residenti negli altri Paesi, di origine istriana, istro-quarnerina e dalmata attestata da un apposito documento**

- Rina Brumini
- Nives Zudič Antonič
- Elis Deghenghi Olujić

**B) Categoria Teatro – premio Raniero Brumini**

- Rosanna Bubola

**C) Categoria Arti Visive – Premio Romolo Venucci**  
**Categoria Premio Giovani- Premio Adelia Biasiol**

- Lorella Limoncin Toth
- Bruno Paladin
- Rino Gropuzzo

**D) Categoria Arte cinematografica, documentari e televisione**  
**Categoria Premio Giovani- Premio Adelia Biasol**

- Matija Debeljuh

**E) Categoria Musica- Premio Luigi Dallapiccola**

- Leonardo Klemenc

**Premio Giornalistico PAOLO LETTIS**

- Daniele Kovačić

2. I mezzi finanziari per quanto disposto al punto 1. Della presente Delibera sono assicurati dal “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2021 alla Voce 1 “Concorso d’arte e cultura Istria Nobilissima, LIV edizione” del Capitolo 5 “Cultura ed Arte”*”.
3. L’attuazione della presente Delibera è di competenza del Settore “*Cultura ed Arte*” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana.
4. La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Di seguito si riporta il risultato delle votazioni:

| <b>Membro GE UI</b>    | <b>Favorevole</b> | <b>Contrario</b> | <b>Astenuto</b> | <b>Risultato</b> |
|------------------------|-------------------|------------------|-----------------|------------------|
| Robera Grassi Bartolić | X                 |                  |                 | Approvato        |
| Iva Bradaschia Kožul   |                   |                  |                 |                  |
| Marin Corva            | X                 |                  |                 | Approvato        |
| Ana Čuić Tanković      | X                 |                  |                 | Approvato        |
| Marko Gregorič         |                   |                  |                 |                  |
| Debora Moscarda        | X                 |                  |                 | Approvato        |
| Marianna Jelcich Buić  |                   |                  |                 |                  |
| <b>Risultato</b>       | <b>4</b>          | <b>0</b>         | <b>0</b>        | <b>Approvato</b> |

Verifica dell’attuazione, situazione in data 7 giugno 2021:

**La Conclusione è stata attuata.**

**Ad 6)**

Su proposta del Titolare del Settore “*Cultura ed Arte*”, la Giunta Esecutiva approva la seguente:

**CONCLUSIONE**

**15 aprile 2021, N° 315,**

**“Bando per il “Concorso Letterario”**

***nell’ambito della manifestazione Festival dell’Istroveneto”***

1. Si approva il testo del Bando per il “*Concorso Letterario*”, nell’ambito della manifestazione *Festival dell’Istroveneto* (in allegato), che costituisce parte integrante del presente Atto.
2. Il “*Concorso Letterario*” viene bandito nell’ambito del *Festival dell’Istroveneto 2021*. I Lavori saranno valutati da un’apposita giuria nominata dall’Unione Italiana il cui parere è insindacabile e inappellabile. Il Bando sarà pubblicato sul sito dell’Unione Italiana e su quello del Festival. I lavori dovranno essere trasmessi all’Unione Italiana entro e non oltre il 20 maggio 2021.

3. I mezzi finanziari per l'attuazione dell'evento di cui al punto 1. della presente Conclusione sono assicurati dal "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2021" alla voce 8 "X edizione del Festival dell'Istroveneto con IX edizione di Dimela cantando a Venezia, Capodistria e Buie", capitolo 5 "Cultura ed arte".
4. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito del Festival dell'Istroveneto [www.istroveneto.com](http://www.istroveneto.com) e sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Di seguito si riporta il risultato delle votazioni:

| Membro GE UI           | Favorevole | Contrario | Astenuto | Risultato        |
|------------------------|------------|-----------|----------|------------------|
| Robera Grassi Bartolić | X          |           |          | Approvato        |
| Iva Bradaschia Kožul   |            |           |          |                  |
| Marin Corva            | X          |           |          | Approvato        |
| Ana Čuić Tanković      | X          |           |          | Approvato        |
| Marko Gregorič         |            |           |          |                  |
| Debora Moscarda        | X          |           |          | Approvato        |
| Marianna Jelcich Buić  |            |           |          |                  |
| <b>Risultato</b>       | <b>4</b>   | <b>0</b>  | <b>0</b> | <b>Approvato</b> |

Verifica dell'attuazione, situazione in data 7 giugno 2021:

**La Conclusione è stata attuata.**

Ad 7)

Su proposta del Titolare del Settore "Cultura ed Arte", la Giunta Esecutiva approva la seguente:

### CONCLUSIONE

15 aprile 2021, N° 316,

#### ***"Bando per il "Concorso Video" nell'ambito della manifestazione Festival dell'Istroveneto"***

1. Si approva il testo del Bando per il "Concorso Video", nell'ambito della manifestazione *Festival dell'Istroveneto* (in allegato), che costituisce parte integrante del presente Atto.
2. Il "Concorso Video" viene bandito nell'ambito del *Festival dell'Istroveneto 2021*. I Lavori saranno valutati da un'apposita giuria nominata dall'Unione Italiana il cui parere è insindacabile e inappellabile. Il Bando sarà pubblicato sul sito dell'Unione Italiana e su quello del Festival. I lavori dovranno essere trasmessi all'Unione Italiana entro e non oltre il 20 maggio 2021.
3. I mezzi finanziari per l'attuazione dell'evento di cui al punto 1. della presente Conclusione sono assicurati dal "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2021" alla voce 8 "X edizione del Festival dell'Istroveneto con IX edizione di Dimela cantando a Venezia, Capodistria e Buie", capitolo 5 "Cultura ed arte".

4. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito del Festival dell'Istroveneto [www.istroveneto.com](http://www.istroveneto.com) e sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Di seguito si riporta il risultato delle votazioni:

| Membro GE UI           | Favorevole | Contrario | Astenuto | Risultato        |
|------------------------|------------|-----------|----------|------------------|
| Robera Grassi Bartolić | X          |           |          | Approvato        |
| Iva Bradaschia Kožul   |            |           |          |                  |
| Marin Corva            | X          |           |          | Approvato        |
| Ana Čuić Tanković      | X          |           |          | Approvato        |
| Marko Gregorič         |            |           |          |                  |
| Debora Moscarda        | X          |           |          | Approvato        |
| Marianna Jelcich Buić  |            |           |          |                  |
| <b>Risultato</b>       | <b>4</b>   | <b>0</b>  | <b>0</b> | <b>Approvato</b> |

Verifica dell'attuazione, situazione in data 7 giugno 2021:

**La Conclusione è stata attuata.**

*Il Verbalizzante*

Federico Guidotto



Il Presidente della Giunta  
Esecutiva  
Marin Corva